

## Default Question Block

Dear parent or caregiver,

The City of Monona and the Monona Grove School District want to learn your thoughts about children walking and biking to school. This survey will take about 5 minutes to complete.

Your answers are confidential and no personal information about you or your child will be collected or distributed. The Information from this survey will help the City and School District plan for improvements in routes to and from school.

Please fill out one survey for each school your children attend. If you have more than one child in a school, complete only one survey for that school.

Thank you.

---

Estimado padre o cuidador,

La Ciudad de Monona y el Distrito Escolar de Monona Grove quieren saber sus opiniones sobre los niños caminando y montando en bicicleta para llegar a la escuela. Esta encuesta le tomará aproximadamente 5 minutos para completar.

Sus respuestas son confidenciales y no se recopilará ni distribuirá información personal sobre usted o su hijo/a. La información de esta encuesta ayudará a la Ciudad y al Distrito Escolar a planear mejoras en las rutas hacia y desde la escuela.

Por favor llene una encuesta por cada escuela a la que asistan sus hijos/as. Si tiene más de un hijo en una escuela, complete sólo una encuesta para esa escuela.

Gracias.

Would you like to take the survey in English or Spanish?

¿Prefiere llenar la encuesta en inglés o en español?

English/ Inglés

Spanish/ Español

Nombre de la escuela

Winnequah Elementary School

Nuestro Mundo Community School

Immaculate Heart of Mary Catholic School

Monona Grove High School

MG21

School name

Winnequah Elementary School

Nuestro Mundo Community School

Immaculate Heart of Mary Catholic School

Monona Grove High School

MG21

¿Cuántos de sus hijos/as asisten a esta escuela? (Por favor ingrese 1, 2, 3, ..., etc)

How many of your children attend this school? (Please enter 1, 2, 3, ..., etc)

¿En qué grado están sus hijos/as en esta escuela? (4K, K, 1, 2, 3, ...)

Hijo/a 1

Hijo/a 2

Hijo/a 3

Hijo/a 4

Hijo/a 5

Hijo/a 6

Hijo/a 7

Hijo/a 8

Hijo/a 9

Hijo/a 10

What grade are your children in at this school? (4K, K, 1, 2, 3, ...)

Child 1

Child 2

Child 3

Child 4

Child 5

Child 6

Child 7

Child 8

Child 9

Child 10

¿Qué intersección de calles es la más cercana a su casa? (Por favor, indique el nombre de cada una de las dos calles que se cruzan.)

Calle 1

Calle 2

What street intersection is the nearest to your home? (Please provide the name of the two intersecting streets.)

Intersecting street 1

Intersecting street 2

¿Qué tan lejos vive su hijo/a de la escuela?

Menos de 1/4 de milla

1/4 milla - 1/2 milla

1/2 milla - 1 milla

1 milla - 2 millas

Más de 2 millas

No sabe

How far does your child live from school?

Less than 1/4 mile

1/4 mile - 1/2 mile

1/2 mile - 1 mile

1 mile - 2 miles

More than 2 miles

Don't know

En la mayoría de los días, ¿cómo llega su hijo/a a la escuela por la mañana?

Caminando

En bicicleta

En bus escolar

En vehículo familiar

Compartiendo un vehículo con niños de otras familias

En transporte público

Otro modo (patineta, scooter, patines en línea, etc.)

On most days, how does your child travel to school in the morning?

Walk

Bike

- School bus
  - Family vehicle (with only children in your family)
  - Carpool (with children from other families)
  - Transit (city bus)
  - Other (skateboard, scooter, inline skates, etc.)
- 

En la mayoría de los días, ¿cómo regresa su hijo/a de la escuela por la tarde?

- Caminando
  - En bicicleta
  - En bus escolar
  - En vehículo familiar
  - Compartiendo un vehículo con niños de otras familias
  - En transporte público
  - Otro modo (patineta, scooter, patines en línea, etc.)
- 

On most days, how does your child travel from school in the afternoon?

- Walk
  - Bike
  - School bus
  - Family vehicle (with only children in your family)
  - Carpool (with children from other families)
  - Transit (city bus)
  - Other (skateboard, scooter, inline skates, etc.)
- 

En la mayoría de los días, ¿cuánto tarda su hijo/a en llegar a la escuela por la mañana?

- Menos de 5 minutos
  - 5 - 10 minutos
  - 10 – 20 minutos
  - Más de 20 minutos
-

On most days, how long does it take for your child to get to school in the morning?

- Less than 5 minutes
- 5 - 10 minutes
- 10 - 20 minutes
- More than 20 minutes

En la mayoría de los días, ¿cuánto tarda su hijo/a en regresar de a la escuela por la tarde?

- Menos de 5 minutos
- 5 - 10 minutos
- 10 – 20 minutos
- Más de 20 minutos

On most days, how long does it take for your child to get from school in the afternoon?

- Less than 5 minutes
- 5 - 10 minutes
- 10 - 20 minutes
- More than 20 minutes

**Does not walk/bike/other**

En general, ¿qué tan segura considera usted que es la ruta que su hijo/a tomaría para ir a la escuela si llegara caminando o en bicicleta?

- Muy insegura
- Algo insegura
- Ni segura ni insegura
- Algo segura
- Muy segura
- No sabe

In general, how safe do you feel the route to and from school for your child would be if he or she would walk or bike?

Not at all safe

Somewhat unsafe

Neither safe nor unsafe

Somewhat safe

Very Safe

Unsure/No answer

Cuando su hijo/a llega a la escuela caminando o en bicicleta, ¿hay áreas o intersecciones de calles donde usted tiene preocupaciones de seguridad?

Si

No

When your child does walk or bike to school, are there any areas or intersections where you have safety concerns?

Yes

No

Por favor describa el área o la intersección de calles donde usted tiene preocupaciones de seguridad, y cuáles son sus preocupaciones.

Please describe the area or intersection where you have safety concerns and what the concern is.

¿Qué tan importantes fueron los siguientes temas para usted cuando decidió NO permitir que su hijo/a caminara o fuera en bicicleta a la escuela?

	Nada importante	Poco importante	Muy importante	No sabe
La distancia del hogar a la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La conveniencia/inconveniencia de manejar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Los deberes familiares (necesidad de llevar a otros niños a la escuela, trabajar etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las actividades de sus hijos antes o después de la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La edad de su hijo/a	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La velocidad del tráfico a lo largo de la ruta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La cantidad de tráfico a lo largo de la ruta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La disponibilidad de adultos para acompañar a los niños	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La disponibilidad de aceras o senderos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Crossing guards	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La violencia o el crimen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
El clima	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

How important were the following issues for you when you decided NOT to allow your child to walk or bike to/from school?

	Not at all important	Somewhat important	Very important	Unsure/ No answer
Distance from home to school	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Convenience/Inconvenience of driving	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



	Not at all important	Somewhat important	Very important	Unsure/ No answer
Family schedule (need to get other children to school, get to work, etc).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Child's before or after-school activities	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Child's age	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Speed of traffic along route	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Amount of traffic along route	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Adults to walk or bike with	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sidewalks or pathways	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Crossing guards	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Violence or crime	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Weather	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¿Permitiría que su hijo/a camine o vaya en bicicleta a la escuela si los siguientes temas fueran cambiados o mejorados?

	Si	No	No sabe
La distancia del hogar a la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La conveniencia/inconveniencia de manejar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Los deberes familiares (necesidad de llevar a otros niños a la escuela, trabajar etc.).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las actividades de sus hijos antes o después de la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La velocidad del tráfico a lo largo de la ruta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La cantidad de tráfico a lo largo de la ruta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La disponibilidad de adultos para acompañar a los niños	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Si	No	No sabe
La disponibilidad de aceras o senderos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guardias de Cruce	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La violencia o el crimen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Would you probably allow your child to walk or bike to school if the following issues were changed or improved?

	Yes	No	Unsure/ No answer
Distance from home to school	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Convenience/Inconvenience of driving	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Family schedule (need to get other children to school, get to work, etc).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Child's before or after-school activities	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Speed of traffic along route	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Amount of traffic along route	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Adults to walk or bike with	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sidewalks or pathways	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Crossing guards	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Violence or crime	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¿Cuál diría usted que es la razón más importante por la cual su hijo/a no llega a la escuela caminando o en bicicleta?

What would you say is the most important reason why your child does not walk or bike to school?

En su opinión, ¿en qué medida la escuela de su hijo/a facilita o dificulta que los niños lleguen caminando o en bicicleta?

Facilita fuertemente

Algo facilita

Ni facilita ni dificulta

Algo dificulta

Dificulta fuertemente

No está seguro/a

In your opinion, how much does your child's school encourage or discourage walking or biking to and from school?

Strongly encourages

Somewhat encourages

Neither encourages nor discourages

Somewhat discourages

Strongly discourages

Unsure/no answer

¿Tiene algún comentario o pregunta adicional sobre caminar o ir en bicicleta a la escuela en Monona?

Do you have any additional comments or questions about walking or biking to school in Monona?

If you have an additional child who attends a different school, please complete another survey for that school. If not, you may close your browser.

Si tiene otro/a hijo/a que asiste a una escuela diferente, por favor complete otra encuesta sobre esa escuela. Si no, puede cerrar su navegador.

### Walks/bikes/Other

En general, ¿qué tan segura considera usted que es la ruta que su hijo/a toma para ir a la escuela caminando o en bicicleta?

Muy insegura

Algo insegura

Ni segura ni insegura

Algo segura

Muy segura

No sabe

In general, how safe do you feel the route to school is for your child to walk or bike?

Not at all safe

Somewhat unsafe

Neither safe nor unsafe

Somewhat safe

Very Safe

Unsure/ No answer

How important were the following issues for you when you decided to allow your child to walk or bike to and from school?

	Not at all important	Somewhat important	Very important	Unsure/ No answer
Distance from home to school	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Not at all important	Somewhat important	Very important	Unsure/ No answer
Convenience/Inconvenience of driving	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Family schedule (need to get other children to school, get to work, etc).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Child's before or after- school activities	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Speed of traffic along route	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Amount of traffic along route	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Adults to walk or bike with	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sidewalks or pathways	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Crossing guards	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Violence or crime	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Weather	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¿Cuál diría que es la razón más importante por la cual su hijo/a llega a la escuela caminando o en bicicleta?

What would you say is the most important reason your child walks or bikes to school?

En su opinión, ¿en qué medida la escuela de su hijo/a facilita o dificulta que los niños lleguen caminando o en bicicleta?

Facilita fuertemente

Algo facilita

Ni facilita ni dificulta

Algo dificulta

Dificulta fuertemente

No sabe

---

In your opinion, how much does your child's school encourage or discourage walking or biking to and from school?

Strongly encourages

Somewhat encourages

Neither encourages nor discourages

Somewhat discourages

Strongly discourages

Unsure/no answer

---

¿Tiene usted algún comentario o pregunta adicional sobre caminar o ir en bicicleta a la escuela en Monona?

---

Do you have any additional comments or questions about walking or biking to school in Monona?

---

Si tiene otro/a hijo/a que asiste a una escuela diferente, por favor complete otra encuesta sobre esa escuela. Si no, puede cerrar su navegador.

---

If you have an additional child who attends a different school, please complete another survey for that school. If not, you may close your browser.

Powered by Qualtrics

